

国家一级学会『乐府学会』会刊

教育部人文社会科学重点研究基地
首都师范大学中国诗歌研究中心

主办

乐府学

第十二辑

吴相洲 主编



社会科学文献出版社
SOCIAL SCIENCES ACADEMIC PRESS (CHINA)

国家一级学会『乐府学会』会刊

教育部人文社会科学重点研究基地
首都师范大学中国诗歌研究中心

主办

乐府学

第十二辑

吴相洲 主编



社会科学文献出版社
SOCIAL SCIENCES ACADEMIC PRESS (CHINA)

乐府学·第12辑 / 吴相洲主编·—北京: 社会科学
文献出版社, 2015. 12
ISBN 978-7-5097-8455-6

I. ①乐… II. ①吴… III. ①乐府诗—诗歌研究—
中国—古代 IV. ①I207.22

中国版本图书馆 CIP 数据核字(2015)第 285021 号

乐府学(第十二辑)

主 编 / 吴相洲

出 版 人 / 谢寿光

项目统筹 / 宋月华

责任编辑 / 周志宽 刘 丹

出 版 / 社会科学文献出版社·人文分社 (010) 59367215

地址: 北京市北三环中路甲 29 号院华龙大厦 邮编: 100029

网址: www.ssap.com.cn

发 行 / 市场营销中心 (010) 59367081 59367090

读者服务中心 (010) 59367028

印 装 / 三河市尚艺印装有限公司

规 格 / 开 本: 787mm × 1092mm 1/16

印 张: 22 字 数: 365 千字

版 次 / 2015 年 12 月第 1 版 2015 年 12 月第 1 次印刷

书 号 / ISBN 978-7-5097-8455-6

定 价 / 79.00 元

本书如有破损、缺页、装订错误, 请与本社读者服务中心联系更换

 版权所有 翻印必究

目 录

文献考索

- 汉铙歌十八曲解诂 刘 刚 / 003
- 《天马歌》考辨与《史记·乐书》的真伪 王淑梅 于盛庭 / 041
- 汉代鞞舞歌辞考究
- 以曹植《鞞舞歌》为线索 柳川顺子 / 055
- 也谈《木兰诗》研究中的几个问题 刘 亮 / 064
- 《乐书》所见《律书乐图》辑考 元娟莉 / 079

音乐研究

- 东风不竞 乐调西来
- 试探林谦三《隋唐燕乐调研究》与“开皇乐议” ... 沈 冬 / 091
- 汉乐府游仙诗的音乐背景考察 梁海燕 / 114
- 论清商乐与相和歌的合与分
- 以相和歌、清商乐的历史演进为考察视角 陶成涛 / 127
- 《乌夜啼》音乐形态研究 何江波 / 155
- 孙吴乐府综论 徐昌盛 / 182
- 唐太乐丞职官性质考述 刘万川 / 197
- 论唐代百戏的界定 于海博 / 207

文学论述

- 乐府《四时歌》所映现的世界图式 廖美玉 / 227
- 汤惠休和他的乐府诗 郑晴心 / 246
- 唐代乐府诗简述 吴振华 / 260
- 杜甫新题乐府论析 王 维 / 284
- 弘历早期乐府诗创作及乐府诗观 吴 蔚 / 299

研究综述

- 韩国建国后乐府学研究综述(1948~2014) 于友兰 / 313
- “乐府学会第二届年会暨第五届乐府歌诗国际学术研讨会”
会议综述 向 回 / 329
- 《乐府学》稿约 342
- Manuscript 343

Contents

An Understanding of Eighteen Han Nao Songs	Liu Gang / 003
Discrimination on the <i>Tian-ma songs</i> and the Truthfulness of <i>Yue-shu of Shi-jī</i>	Wang Shumei Yu Shengting / 041
Research on the Han Dynasty's Dance of Song-Cao Zhi <i>Elegant Dance</i> <i>Song</i> as a Clue	Liu Chuanshunzi / 055
Several Problems on the Research of <i>Mulan</i>	Liu Liang / 064
Research on <i>lv Shu Yue Tu</i> in <i>Yue Shu</i>	Qi Juanli / 079
The East Wind does not Compete, the Music is transferred to the West-Lin	
Qiansan's <i>Research on Yanyue in the Sui and Tang Dynasties</i> and "Kaihuang Music Discussion"	Shen Dong / 091
The Music Background of Han Yuefu Poems	Liang Haiyan / 114
On the Combination and Separation of Qingshang Music and Xianghe song-Qingshang Music Historical Evolution Perspective	Tao Chengtao / 127
The Music Morphology Research of <i>Wu Ye Di</i>	He Jiangbo / 155
The Discussion of Yuefu of the Wu Dynasty	Xu Changsheng / 182
Research on Tang Tai Yue Office	Liu Wanchuan / 197
The Definition of the Bai Xi in the Tang Dynasty	Yu Haibo / 207

The Conception of the World Represented in <i>Si Shi Ge</i> of Yuefu Poems	Liao Meiyu / 227
Huixiu and His Yuefu Poems	Zheng Qingxin / 246
The Yuefu Poems of the Tang Dynasty	Wu Zhenhua / 260
An Analysis on Dufu New Yuefu Poem	Wang Wei / 284
Hongli Early Poem Creation and Poem Concept	Wu Wei / 299
Review on Yuefu Study in South Korea after the Founding	Yu Youlan / 313
Conference Summary of the Second Annual Conference of Yuefu Society and the Fifth Session of the International Symposium on Yuefu Poetry	Xiang Hui / 329
Manuscript	/343

文献考索

汉铙歌十八曲解诂

刘 刚 (湖北, 湖北文理学院, 441053)

摘 要:《宋书·乐志》录有汉鼓吹铙歌十八曲,是汉乐府歌诗研究中最为难读难解的篇章。关于铙歌十八曲的难读难解,古人曾有三种推测,即“声辞相杂”说,“字多讹误”说与“声辞相杂”“字多讹误”并存说。以此推测为解读思路,前人或特意寻译标声语词,或刻意校改疑难文字,或随意增补阙文断简,然而其解读终未尽如人意。以此可知,三种解读思路致使汉铙歌释读误入歧途,故难以有所突破。有鉴以此,我们另辟路径,以秦汉字典词书与训诂著述为解词之依据,以秦汉文献为句法分析之范例,以秦汉古韵为韵文断句和辨识通假之标准,以回归历史“以汉治汉”的学术理念,在汉代的语言文化和社会背景下,对汉铙歌做了文意的解读和词语的训释,意在走出困境,使汉铙歌的解读尽可能地贴近历史,贴近原创的本义。

关键词: 乐府 汉铙歌 解诂

作者简介: 刘刚,男,1951年10月生,黑龙江省哈尔滨市人。现为湖北文理学院教授,主要从事先秦两汉文学与古代文献学研究。主要著作有《宋玉辞赋考论》《宋玉研究资料类编》《中国古代文学史科学要论》《先秦文选》《杜牧·李商隐》等。

汉铙歌十八曲曲词最早著录于《宋书·乐志》,然自其著录之始,时人已难尽解其义。关于汉铙歌十八曲之难读、难解,古人曾有三种推测:(1)声辞相杂说。《宋书·乐志》本注说:“按《古今乐录》:‘皆声、辞、艳相杂,不可复分。’”关于“声、辞、艳相杂”现象的发生,梁沈约在描述“今乐府”不可解之原因时,于《宋书·律志序》中说:“今鼓吹铙

歌，虽有章曲，乐人传习，口相师祖，所务者声，不先训以义。今乐府饶歌校汉魏旧曲，曲名时同，文字永异，寻文求义，无一可了。”揣摩其意，汉饶歌十八篇之难读、难解，亦因此而生。后世学者多宗此说，明杨慎《丹铅余录》则进一步解释说：“凡古乐录皆大字是辞，细字是声，声辞合写故致然耳。”（2）字多讹误说。宋郭茂倩《乐府诗集》引《古今乐录》曰：“汉鼓吹饶歌十八曲字多讹误。”《通志》载《古今乐录》十二卷为陈沙门智匠所作，《宋书》注、《乐府诗集》同引此书，但所引取义不同，看来郭茂倩并不认同“声辞相杂”的说法，而认为汉饶歌难读、难解的原因是记录曲词的文字存有“讹误”所致。（3）“声辞相杂”与“字多讹误”并存说。明梅鼎祚《古乐苑》引《艺苑卮言》说：“饶歌中有难解及迫诘屈曲者，……或谓有缺文断简，……或谓曲调之遗声，或谓兼正词填调大小混录。”梅氏综合前两说，认为汉饶歌难读、难解，既有文字传抄之脱讹，又有声辞相杂的问题。然此三说，均未能切中解读汉饶歌之要害。因为古今解读汉饶歌十八曲者，遵循“三说”所示，因“声辞相杂”而寻译标声细字，因“字多讹误”而刻意校勘，因“缺文断简”而增补缺失，但时至今日，终未得其通解。既然“三说”皆无益于汉饶歌的正确解读，若求解十八曲之曲义只能另辟蹊径，故而我们本于训诂原理，以秦汉古词古义训诂入手，兼顾秦汉时文惯用的通假风习和乐府歌诗依韵句读之特点，解释词义着眼于秦汉之字典辞书，或汉人训诂著述，说明句法取证于秦汉文献之范例，辨识通假与依韵句读遵循于秦汉古声古韵之规则，以证立言，力求以回归历史的学术观，还原历史的饶歌。这一思路的转换，使我们对汉饶歌每首歌诗都有了比较合理的通篇解诂，兹草撰以文，求证于方家。

一 朱鹭

朱鹭，水鸟，以鱼为食。汉人以“朱鹭”为瑞禽，故借以为说。关于《朱鹭》的写作背景，《乐府诗集》介绍了两种说法：一、《隋书·乐志》曰：“建鼓，殷所作。又栖翔鹭于其上，不知何代所加。或曰，鹄也，取其声扬而远闻；或曰，鹭，鼓精也；或曰，皆非也，《诗》云：‘振振鹭，鹭飞。鼓咽咽，醉言归。’言古之君子，悲周道之衰，颂声之息，饰鼓以鹭，存其风流。未知孰是。”二、孔颖达曰：“楚威王时，有朱鹭合沓飞翔

而来舞，旧鼓吹《朱鹭曲》是也。”然郭茂倩所引诸说都不能切合曲意，似与曲意无直接关系。清以来，又有将鹭鸟所饰之建鼓，与文献中记载的“敢谏之鼓”联系起来者，以为曲意讽刺谏官尸位。然鹭鸟所饰之建鼓是否“敢谏之鼓”，于史无证，其解读则有附会之嫌。以《朱鹭》曲意分析，其立意当撷取于《诗经·蒸民》，《蒸民》有云：“人亦有言，柔则茹之，刚则吐之。维仲山甫，柔亦不茹，刚亦不吐，不侮矜寡，不畏彊御。”曲之作者以此立意，将与“柔则茹之，刚则吐之”的取食习性既对立又相反的，“柔亦不茹，刚亦不吐”的取食个性，赋予朱鹭，并以人们视为瑞禽的朱鹭为类比前提，从而责问“诛者”能否像朱鹭食鱼“不之食，不以吐”一样，做到“不侮矜寡，不畏彊御”？此曲反映了歌者对“民本”吏治的期待。

朱鹭鱼以乌？^①（鱼韵）路訾邪？^②（鱼韵）鹭何食？^③食茄下。^④
（鱼韵）不之食，^⑤不以吐，^⑥（鱼韵）将以问诛者。^⑦（鱼韵）

注释

①鱼以：即以鱼。乌：同乎，表疑问。或以乌为歎之借字，从《说文》：“歎，心有所恶，若吐也。”释为吐。此解于本句中可通，然连贯全文则不通，既然说朱鹭将鱼吐出，那么与下文“食茄下”“不以吐”就难以构成逻辑关系。若吐者指彼，不吐者指此，又违背了朱鹭以鱼为食的天性。此解大约是将朱鹭视为鱼鹰之同类，然而以鱼鹰捕鱼也要扎住其脖颈，否则鱼鹰也不会违背天性，将鱼吐出。其实，汉《仲秋下旬碑》有“歎歎”一词，意同今之呜呼，是歎亦可作语词。此句之意当解为，朱鹭以鱼为食吗？②訾：《方言》：“曾、訾，何也。湘潭之源、荆之南鄙谓何为曾，或谓之訾，若中夏言何为也。”句意为，朱鹭既然以鱼为食，在陆路上干什么呢？③何：此指代处所。句意为，既然朱鹭不当缘“路”求鱼，那么当于何处觅食呢？④茄（jiá）：荷茎。《尔雅·释草》：“荷，芙蕖。其茎茄，其叶蕸，其本蓐，其华菡萏，其实莲，其根藕，其中的，的中薏。”此借代为荷。此句意为，朱鹭当在荷下的水中觅食。⑤之：代词，指上文所言之“鱼”。⑥不之食，不以吐：《诗经·蒸民》：“人亦有言，柔则茹之，刚则吐之。维仲山甫，柔亦不茹，刚亦不吐，不侮矜寡，不畏彊御。”此句将与“柔则茹之，刚则吐之”的取食习性对立相反的，“柔亦

不茹，刚亦不吐”的取食个性，赋予朱鹭，并以此类比下句的责问对象“诛者”。以朱鹭本体为说，是说其不食小鱼，不吐大鱼，即专以大鱼为食；而其类比意义在于，责问“诛者”，是否能够像朱鹭专以大鱼为食一样，既不恃强凌弱，也不畏惧豪强。之：代词，在否定句中作前置宾语。以：连词，作用同而，连接状语与中心词。⑦问诛者：意为责问当下“诛者”所反映的吏治是否能够像朱鹭一样，做到“不之食，不以吐”。诛：《说文》：“诛，讨也。”段注：“凡杀戮、纠责皆是。”《孔子家语》：“孔子曰：巧言破律，遁名改作，执左道与乱政者杀；作淫声，造异服，设奇伎奇器以荡上心者杀；行伪而坚，言诈而辩，学非而博，顺非而泽，以惑众者杀；假于鬼神，时日卜筮，以疑众者杀。此四诛者，不以听（意为不必听取他人的意见）。”句中“诛者”指可判定是否诛杀的刑律条款，与曲中“诛者”之意同。此句所问实是对事而非对人，不必强解为掌管诛杀之人。者：当解为，……的事情。诛者实指诛罚之执法事宜。按：诛，《宋书》《乐府诗集》《古乐府》《古诗纪》《古乐苑》皆作诛，并皆注“一作谏”。今人多以“一作”之“谏”为解，其立意从陈沆之说，“案书传言尧禹有敢谏之鼓，则饰以鹭，取其得鱼而能吐，犹直臣闻内外臧否，必入告其君。”故以为曲言“不之食，不以吐”乃暗喻“谏者”失职。然其所言“敢谏之鼓”确见于秦汉文献的记载；“饰以鹭”亦可信，先秦两汉以鸟为鼓饰当是时俗，今湖北江陵望山出土有战国楚虎座凤架鼓，可为其证，但考古所见以鹭为饰者时代较晚，山东沂南东汉画像石墓出土的画像石中有“栖鹭建鼓”，即是“饰以鹭”的直接证据；然而所谓取朱鹭“得鱼而能吐”之寓意，于理难通，亦不见于文献记载，疑为陈氏臆说，朱鹭以鱼为食是其天性，除哺雏外，岂能吐之。其问题又在于，“饰以鹭”之鹭乃白鹭，非朱鹭，其所饰乃建鼓，建鼓是否“敢谏之鼓”，于史无证；即便是，“饰以鹭”古人以为寓有“取其声扬而远闻”、或“鹭为鼓精”、或“悲周道之衰”之意，说其有“得鱼而能吐”之寓意，则为陈氏主观臆测，无证可据。以此，其说不可取。若退一步说，以曲中“朱鹭”当作建鼓之饰，并以之为此曲取“朱鹭”为比兴的因由，那么，建鼓在汉代主要是用为乐器，树之于厅堂，此种建鼓于汉画像石、画像砖中极为常见；此外，以车、马所载之建鼓也多有所见，如：山东沂南出土的东汉画像石有戏车画像，上有建鼓；山东长清孝堂山出土的东汉画像石有鼓吹车，上亦有建鼓；尤其值得注意的是，类似于建鼓的鼓乐器又可装在坐骑之上，用于军

乐，如：成都扬子山1号、青杠坡3号汉墓出土的骑吹画像砖，马背上装有建鼓（析言之称鞞），四川新都出土的东汉骑吹画像砖，骆驼背上装有建鼓（析言之称鼗）。这些建鼓都与“敢谏之鼓”无关，倒是透露了建鼓关乎军乐的信息。

二 思悲翁

此曲以一位罹难母亲的口吻叙述了一家人的悲惨遭遇：丈夫为强人所掳，自己与子女虽得以逃生，但流离失所，无家可归。曲中后段以“蓬首狗”喻强人，以“梟子”“梟母”自喻家小。以寓言叙事，是汉乐府惯用的表现手法，与杂曲歌辞《蜨蝶行》《枯鱼过河泣》相同。曲中所言，当与匈奴犯边骚扰吏民有关。西汉前期，匈奴入寇之事多有发生，《史记·孝文本纪》载：文帝后元三年，上曰：“间者累年，匈奴并暴边境，多杀吏民。”《汉书·匈奴传》亦载：“匈奴日以骄，岁入边杀略人民甚众，云中、辽东最甚，郡万余人。”是为证。

思悲翁，^①（东韵）唐思，^②（之韵）（与下“思”协）夺我美人侵以遇。^③（侯韵）（东侯通韵）悲翁也，（鱼韵）但我思。^④（之韵）（鱼之合韵）蓬首狗，（侯韵）（与上“遇”协）逐狡兔，（鱼韵）（与上“也”协）食交君。^⑤梟子五，（鱼韵）（与上“也”“兔”协）梟母六，^⑥（觉韵）拉沓高飞莫安宿。^⑦（觉韵）

注释

①悲翁：妻子悲悯丈夫而对其的称谓。②唐：《说文》：“唐：大言也。从口庚声。”段注：“引申为大也。”唐思，即大言思念，也就是公开地毫不掩饰地倾吐自己的思念。③夺：侵夺。美人：指悲翁。为饶歌尊称曲中人物的习惯用语，如《君马黄》《圣人出》所称“美人”均表敬意。“夺我美人”之“我”：汉民歌习语，表现歌者对歌中人的亲知意识。与《陌上桑》“照我秦氏楼”之“我”，用法相同。此曲为遭遇变故的母亲代言，故以“我”自谓。下“我”字同此。侵：《说文》：“侵：渐进也。”段注：“又侵陵亦渐进之意。《左传》曰：‘无钟鼓曰侵。’”遇：《尔雅·释诂》：“遇，逆也。”又“遇，逆见也。”《说文》：“逆，相遇惊也。”此句意为，

“夺我美人”的行径侵扰了我家平静的生活，不仅虏走了丈夫“悲翁”，而且使我们母子遭遇了强人暴力的惊吓。④但：只。⑤食：噬咬。《方言》：“噬，食也。”“噬”既可以训为食；“食”也可以训为噬。泛言之同义，析言之亦有细微差别：食，泛指人或动物的进食动作；噬，特指动物的捕食或进食动作。此指狗之捕食。交：通咬。交，宵韵见纽平声，咬，宵韵疑纽上声，二字叠韵邻纽，其实咬从交得声，可通。君：指悲翁。此句可直译为，“狗”本应去追逐“狡兔”，如今却来噬咬我家之“君”。“蓬首狗，逐狡兔，食交君”三句，是以寓言的笔法对上文“侵以遇”的具体描述。蓬首狗：当双关不束髮髻、头髮蓬乱的匈奴人。⑥梟子、梟母：喻指遭遇不测的母子。梟：又名流离。《毛诗草木鸟兽虫鱼疏》：“自关而西谓梟为流离。”曲中母子流离失所，故取喻暗示。六：此谓五子加一母之和。⑦拉沓：《通雅·释詁》注引《博雅》曰“飞也”，此指惊慌逃窜、全无次序的飞行状态。意为梟子、梟母遭遇变故而惊飞，显得一片混乱。莫：一作暮，亦通。然“莫”当作否定副词解，“莫安宿”强调没有安栖之处，较之作“暮”仅言夜晚无处安身更胜。故此字遵《宋书》原刻，不从《乐府诗集》等作“暮”。

三 艾如张

此曲与捕猎有关。一、二句发问，三、四、五、六句对答，七、八、九句设问作结。全曲以问对的方式吟唱，问对之中表现的是关于设网捕鸟方式的两种不同意见，似乎隐含着对古之田猎礼俗的质疑态度。曲中发问与设问者，可能是模拟处于社会底层的庶民口吻。在汉代，虽然农业与畜牧业已非常发达，狩猎不再是人们获取生活资料的第一需要，但庶民仍然需要以狩猎作为生活资料的补充。然而衣食无虞的上层贵族就不同了，贵族们的田猎只是他们的一种娱乐活动，司马相如《子虚赋》以“乐乎”为中心描写的贵族捕猎，就是最好的例证。所以曲中的对答者，无疑是模拟以猎为乐的贵族口气。目的不同，狩猎方式自然不同，曲中问答所表现的就是，这种贵族的娱乐之猎与庶民为生计而猎的矛盾冲突。就此曲主旨而言，其表层次是在讥讽庶民捕猎意识的“非礼”与愚昧，但细细品味，其中也寓有对贵族盲目“守礼”而不知以民生为行礼之本的反讽，正如孔子于《论语》中所叹：“礼云，礼云，玉帛云乎哉！”

艾而张罗,^①(歌韵)夷于何?^②(歌韵)行成之,^③(之韵)四时和。^④(歌韵)山出黄雀亦有罗,(歌韵)雀以高飞奈雀何!^⑤(歌韵)为此,(支韵)倚欲谁?(微韵)(与上“之”遥韵,为之微合韵)肯矇室?^⑥(质韵)(支质通韵)

注释

①艾(yì):同刈,《说文》:“乂,芟草也。从丿乚相交。刈,乂或从刀。”段注:“艾者,乂之假借字。……郑笺诗云:芟末曰艾。”此指刈去高大野草的末梢以便设置罗网。张罗:张设罗网。《尔雅·释器》:“鸟罟谓之罗,兔罟谓之置,麋罟谓之罟,鼯罟谓之羆。”②夷于何:意为在平坦、开阔的地方张网为什么呢?此句表述实义,且与上下句有明显的语法逻辑关系,是歌曲开篇发问的关键性词语。旧以为声词,不切。夷:指平坦之处。《诗经·草虫》“我心则夷。”传:“夷,平也。”于:广大貌。《论语·子路》:“子路曰:‘有是哉,子之迂也,奚其正。’”注:“包曰:迂犹远也。”《说文解字段注》引《檀弓》及《论语》此句注说:“于,皆广大之义。”按:旧有饶歌“声辞相杂”之说。我认为,饶歌曲词与实为古代舞剧雏形的巾舞歌辞“声辞相杂”不同,而与其他汉乐府歌诗一样并无声词混杂其中,考之汉饶歌,旧训声词者,除个别语词外,皆可作表实义的歌辞解。下放此。③行成之:指完成礼法所要求的行为规范。《礼记·乐记》:“德成而上,艺成而下;行成而先,事成而后。”《论语·子路》亦说:“事不成则礼乐不兴。”关于田猎的礼法,《礼记·王制》说:“獭祭鱼,然后虞人入泽梁;豺祭兽,然后田猎;鸠化为鹰,然后设罝罗;草木零落,然后入山林;昆虫未蛰,不以火田;不麝,不卵,不杀胎,不妖夭,不覆巢。”其中“鸠化为鹰(古以为八月鸠化为鹰),然后设罝(小网)罗”“不卵”“不覆巢”,即是关于捕鸟的古礼。④四时:四季。和:和顺。《说文》:“和,相应也。”意谓,按田猎的礼法行事,鸟兽才能自然繁衍,和于四时的生态发展规律。⑤“山出”“雀以”二句是对发问者的反诘,意为:就算在平地张网不利于捕鸟,那么在山中设网,鸟儿高飞,越网而过,你能对它怎么办!⑥倚欲:《汉书》中此二词连用出现多次,如《韩安国传》:“上方倚欲以为相”;《萧望之传》:“天子方倚欲以为丞相”;《元后传》:“方倚欲代凤”。颜师古于《韩安国传》仅注

“倚”曰：“仗任之也。”若二词合注，其意当为，倚仗且设想。谁：义与谁何、何同。按：谁之古义与今之作指人的疑问代词讲，意义不同。《说文》：“谁，谁何也。”段注：“（谁何）李善引有‘谓责问之也’五字，盖注家语。”又注说：“有单云谁者，……。”“有单云何者，……。”意在说明单用“谁”与单用“何”，词义相同，仍为“谁何”的意思。肯：岂肯。礫：董若雨曰：“礫当是礧字之误。”《汉书·天文志》：“星礧至地，则石也。”注：“如淳曰：礧，亦墜字。”室：此借指雀巢。《诗经·鸛鸣》：“鸛鸣鸛鸣，既取我子，无毁我室。”郑笺：“室犹巢也。鸛鸣言，已取我子者，幸无毁我巢，我巢积日累功，作之甚苦，故爱惜之也。”义与《翁离》“筑室”之室同。此三句意为，既然为了遵循礼法在平地设网，那么将依托什么且设想怎么捕鸟呢？鸟儿岂肯自己从巢中坠落？

四 上之回

此曲吟诵汉代帝王巡游西北边塞的事迹，歌颂了大汉帝国开疆安边的业绩。曲中叙述了由都城长安出发巡游西北而途径的三个驻蹕地点：甘泉宫——回中——石关，但是却不是依照时间与空间顺序描写，而是首先叙述处于中间地段的回中，其次倒叙去回中途经的甘泉宫，最后叙述经回中再行到达的石关，或倒叙，或采用时空转换的笔法，避免了平铺直叙的呆板，体现了叙事的变化，可见其构思颇具匠心。在西汉之际，武帝、宣帝等均曾巡游过西北，此曲写哪位帝王，记那年之事，已难考定。王先谦《汉铙歌释文笺正》言：“元封四年冬十月，行幸雍祠五畤，通回中道，遂北出萧关。自后六年冬，行幸回中。太初四年冬，又幸回中。天汉二年春，自东海还，幸回中。太始二年春正月，又幸回中。此曲所云‘以承甘泉寒暑德’，则谓自甘泉往回中也。武帝自通回中道后，五幸甘泉，一受计于甘泉，二朝诸侯于甘泉。惟元封五年夏幸甘泉，六年冬即幸回中。帝以太初元年始用夏正，故元封六年以前，皆以冬为岁首，六年之冬实为五年，甘泉、回中之幸，同在一岁，此曲作于其时无疑也。帝四年通道，即以五年幸回，意在耀武，故一时从臣，称颂如此。”此或可备一说。然“月支臣，匈奴服”，是汉武帝以来既定的，凭借霸道威慑降服匈奴、凭借王道外交臣服月支的涉外方针。《汉书·韩安国传》记述了王恢与韩安国关于涉外对策的讨论，韩安国主张与匈奴和亲，王恢主张：“夫匈奴独可